

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(15)/1
1 May 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية
الدورة التنفيذية الخامسة عشرة
جنيف، ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
البند ١ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من أمانة الأونكتاد

يرد في الفرع الأول أدناه جدول الأعمال المؤقت للدورة التنفيذية الخامسة عشرة لمجلس التجارة والتنمية، بالصيغة التي وافق عليها المجلس في دورته التنفيذية الرابعة عشرة المعقودة في ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧. والقصد من شروح الأمانة، الواردة في الفرع الثاني، هو توفير المعلومات الأساسية عن الخلفية، التي تتناول بنود جدول الأعمال المؤقت مع وصف موجز للوثائق ذات الصلة.

أولا - جدول الأعمال المؤقت

- ١- إقرار جدول الأعمال
- ٢- مسائل تتطلب اجراء من المجلس فى إطار متابعة الدورة التاسعة للمؤتمر ناشئة عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية وهيئاته الأخرى أو المتصلة بهذه التقارير والأنشطة:
- (أ) تقارير اللجان عن دوراتها الأولى
- (ب) تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية عن دورتها التاسعة والعشرين
- (ج) تقرير الأمين العام للأونكتاد عن الأعمال التحضيرية لعقد اجتماع مع الجهات الفاعلة فى مجال التنمية
- (د) تقرير الأمين العام للأونكتاد عن تنفيذ المقترحات الواردة فى استنتاجات المجلس المتفق عليها ٤٣٦ (د-٤٣): التنمية فى افريقيا
- ٣- مسائل أخرى فى ميدان التجارة والتنمية:
- (أ) تقرير الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية عن دورته الثلاثين
- (ب) تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المشترك بين الأونكتاد والمنظمة البحرية الدولية المعني بالامتيازات والرهون البحرية والمواضع المتصلة بها عن دورته التاسعة
- ٤- المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية وما يتصل بها من مسائل:
- (أ) تسمية الهيئات الحكومية الدولية لأغراض المادة ٧٦ من النظام الداخلي للمجلس
- (ب) تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس
- ٥- مسائل أخرى
- اعتماد استراتيجية الأونكتاد للتعاون التقني
- ٦- تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الخامسة عشرة.

ثانيا - شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١ إقرار جدول الأعمال

يرد في الفرع الأول أعلاه جدول الأعمال المؤقت، بالصيغة التي وافقت عليها الدورة التنفيذية الرابعة عشرة للمجلس.

الوثائق

شروح جدول الأعمال المؤقت TD/B/EX(15)/1

البند ٢ مسائل تتطلب إجراءً من المجلس في إطار متابعة الدورة التاسعة للمؤتمر ناشئة عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية وهيئاته الأخرى أو المتصلة بهذه التقارير والأنشطة

(أ) تقارير اللجان عن دوراتها الأولى

١٤ تقرير لجنة التجارة في السلع والخدمات، والسلع الأساسية عن أعمال دورتها الأولى (٦-٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ و ١٩-٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧)

انعقدت الدورة الأولى للجنة في جزءين: من ٦ إلى ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ ومن ١٩ إلى ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧.

فاعتمدت اللجنة، في الجزء الأول من دورتها، في إطار البند ٣ من جدول أعمالها، في المرفق الأول - ألف من تقريرها، الاستنتاجات المتفق عليها بشأن تمكين البلدان من الاستجابة للفرص الناشئة عن اتفاقات جولة أوروغواي بحيث يتحقق أقصى قدر من الفائدة من طرين ما يلي: تحليل أثر اتفاقات جولة أوروغواي على التنمية وتعزيز القدرات من أجل المشاركة في النظام التجاري المتعدد الأطراف، وقررت أن تدعو إلى عقد اجتماعين للخبراء: ١٤ اجتماع معني بتعزيز قدرة البلدان النامية وتوسيع صادراتها في قطاع الخدمات: الخدمات الصحية (٦-١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧)، ٢٠ اجتماع معني بالتنوع الرأسي في قطاع تجهيز الأغذية في البلدان النامية (١-٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧).

وعلاوة على ذلك، اعتمدت اللجنة أيضاً، في الجزء الثاني من دورتها، في إطار البند ٤ من جدول أعمالها، في المرفق الأول - باء، الاستنتاجات المتفق عليها بشأن دمج التجارة والبيئة والتنمية: التقدم المحرز مؤخراً والقضايا المتعلقة، وقررت أن تدعو إلى عقد اجتماعين للخبراء: ١٤ اجتماع معني بالتدابير الإيجابية لتعزيز التنمية المستدامة، ولا سيما في تحقيق أهداف الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف (٢٩-٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧)؛ ٢٠ اجتماع معني بالتأثيرات التجارية والاستثمارية المترتبة بالنسبة للبلدان النامية نتيجة لمعايير الإدارة البيئية، ولا سيما المعيار ١٤٠٠٠ لمنظمة التوحيد القياسي (ISO 14000) (٣-٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧).

واعتمدت اللجنة أيضاً، في جلستها الختامية، المعقودة في ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧، رسالة إلى الدورة الخامسة للجنة التنمية المستدامة، ترد في المرفق الثالث بتقريرها.

كما وافقت اللجنة على جدول أعمالها المؤقت للدورة الثانية حسبما يرد في المرفق الرابع.

وقد يود المجلس، وهو يحيط علماً بتقرير اللجنة، تأييد الاستنتاجين المتفق عليهما الواردين في المرفق الأول بالتقرير، والقيام، وفقاً للفقرة ١٠٧(و) من الوثيقة الختامية لميدرانند، باستخلاص العناصر للمنظورات الإنمائية للتوصل إلى استنتاجات وتوصيات عملية لتحديد اتجاه العمل الجديد.

الوثائق

تقرير لجنة التجارة في السلع والخدمات، والسلع الأساسية عن أعمال دورتها الأولى TD/B/44/5-TD/B/COM.1/6

٢٠ تقرير لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك عن دورتها الأولى (١٨-٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ و٧ شباط/فبراير ١٩٩٧)

نظرت لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك، في دورتها الأولى، في بندين موضوعيين، هما: "التطورات في مجال الاستثمار الدولي: التفاعل بين الاستثمار والتجارة وتأثيره في التنمية" و"القضايا المتصلة بقانون المنافسة وذات الأهمية الخاصة للتنمية".

واعتمدت اللجنة استنتاجاتها المتفق عليها حسبما تنعكس في المرفق الأول بتقريرها وقررت أن تدعو إلى عقد ثلاثة اجتماعات: ١٠ اجتماع معني بالاتفاقات القائمة بشأن الاستثمار وأبعادها الإنمائية (٢٨-٣٠ أيار/مايو ١٩٩٧)؛ ٢٠ اجتماع معني بتعزيز الاستثمار والأهداف الإنمائية (١٥-١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧)؛ ٣٠ اجتماع معني بقوانين وسياسات المنافسة (٢٤-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧).

كما وافقت اللجنة على جدول أعمالها المؤقت لدورتها الثانية حسبما يرد في المرفق الثالث بتقريرها.

وقد يود المجلس، وهو يحيط علماً بتقرير اللجنة، الموافقة على الاستنتاجات المتفق عليها الواردة في المرفق الأول. ويوجه نظر المجلس إلى مسألة وضع فريق الخبراء الحكوميين الدوليين وصلتهما واجتماعات الخبراء الأخرى التي ستعقدها اللجنة، وهي مسألة ما زالت معلقة، حسبما أُشير إليه في بيان الرئيس الختامي (الفقرات ٧٩-٨٣ من تقرير اللجنة).

وقد يود المجلس القيام، وفقاً للفقرة الفرعية ١٠٧(و) من الوثيقة الختامية لميدرانند، باستخلاص العناصر للمنظورات الإنمائية للتوصل إلى استنتاجات وتوصيات عملية لتحديد اتجاه العمل الجديد.

الوثائق

تقرير لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك
عن دورتها الأولى TD/B/44/4-TD/B/COM.2/4

٣٠ تقرير لجنة المشاريع وتيسير الأعمال التجارية والتنمية عن دورتها الأولى (٢٠-٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧)

نظرت لجنة المشاريع وتيسير التجارة والتنمية، في دورتها الأولى، في بندين موضوعيين هما: القضايا المتعلقة بوضع استراتيجية لتنمية المشاريع؛ الهياكل الأساسية في مجال الخدمات من أجل التنمية وتقييم الكفاءة في التجارة.

واعتمدت اللجنة مجموعتين من الاستنتاجات المتفق عليها تردان في المرفقين الأول والثاني بتقريرها. وعلى ضوء هذه الاستنتاجات المتفق عليها قررت اللجنة أن تدعو إلى عقد ثلاثة اجتماعات للخبراء: ١٠ اجتماع معني باستخدام تكنولوجيات المعلومات لجعل ترتيبات المرور العابر أكثر كفاءة (٥-٧ أيار/مايو ١٩٩٧)؛ ٢٠ اجتماع معني بأدوار وتفاعلات القطاعين الحكومي والخاص في تنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم (٢٣-٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٧)؛ ٣٠ اجتماع معني بالاتصالات وتيسير الأعمال التجارية والكفاءة في التجارة (٨-١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧).

كما وافقت اللجنة على جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية بصيغته الواردة في المرفق السادس بتقريرها.

وقد يود المجلس، وهو يحيط علماً بتقرير اللجنة، تأييد مجموعتي الاستنتاجات المتفق عليها الواردين في المرفقين الأول والثاني، والقيام، وفقاً للفقرة الفرعية ١٠٧(و) من الوثيقة الختامية لميدراوند، باستخلاص العناصر للمنظورات الإنمائية للتوصل إلى استنتاجات وتوصيات عملية لتحديد اتجاه العمل الجديد.

الوثائق

تقرير لجنة المشاريع وتيسير الأعمال التجارية والتنمية عن دورتها الأولى TD/B/44/2-TD/B/COM.3/4

(ب) تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية عن دورتها التاسعة والعشرين (١٦-١٧ كانون الثاني/يناير و ٢١-٢٣ أيار/مايو ١٩٩٧)

انقسمت إلى جزئين الدورة التاسعة والعشرون للفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية، فاستعرضت الفرقة العاملة في الجزء الأول منهما مشروع سرد البرامج، حسبما قدمه الأمين العام للأونكتاد، من أجل الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. ولكن قصر الفترة

الزمنية بين الجزء الثاني من دورة الفرقة العاملة والدورة الحالية للمجلس يحول دون إعداد التقرير الختامي للفرقة العاملة قريباً من أجل هذه الدورة للمجلس، بيد أنه ستُطرح أمام المجلس العناصر الرئيسية لمحصلة أعمال الفرقة العاملة في اجتماعها الختامي.

وثائق تصدر أثناء الدورة

(ج) تقرير الأمين العام للأونكتاد عن الأعمال التحضيرية لعقد اجتماع مع الجهات الفاعلة في مجال التنمية

ترجو الفقرة ١١٨ من شراكة من أجل النمو والتنمية من الأمين العام للأونكتاد التشاور مع الفعاليات غير الحكومية، وتقديم تقرير إلى مجلس التجارة والتنمية يتضمن توصيات من أجل مواصلة تعزيز مشاركتها في أعمال الأونكتاد. وتلاحظ الفقرة ١١٩ مع التقدير مبادرة الأمين العام الرامية إلى عقد اجتماع مع الجهات الفاعلة في التنمية لإسداء المشورة إليه، ودعت الأمين العام إلى مواصلة إطلاع المجلس على الأعمال التحضيرية لاجتماعه.

وفي الدورة التنفيذية الخامسة عشرة للمجلس، سيعرض الأمين العام على المجلس تقريراً شفويًا عن الأعمال التحضيرية لهذا الاجتماع الذي اعتمد له اسم "شراكات من أجل محفل التنمية"، الذي سينعقد في إطار موضوع شامل هو الأسواق والتنمية. وسيضمن التقرير معلومات عن المواضيع التي ستناقش في الاجتماع والمحصلة التي يتوقعها منه الأمين العام، وكذلك عن المشتركين فيه وصيغته ومكان انعقاده وميعاده. وسيبلغ الأمين العام أيضاً المجلس بحالة الاتصالات مع المدينة المضيفة بشأن الأعمال التحضيرية المادية للاجتماع.

لا وثائق

(د) تقرير الأمين العام للأونكتاد عن تنفيذ المقترحات الواردة في استنتاجات المجلس المتفق عليها ٤٣٦ (د - ٤٣): التنمية في أفريقيا

طلب المجلس، في دورته الثالثة والأربعين، من الأمين العام أن يرفع تقريراً إلى دورة تنفيذية للمجلس عن الطريقة التي سيُنَفَّذُ بها المقترحات الواردة في استنتاجات المجلس المتفق عليها ٤٣٦ (د - ٤٣). ويتألف تقرير الأمين العام للأونكتاد الوارد في الوثيقة TD/B/EX(15)/2 من تقرير مرحلي عن الإجراءات التي تقوم باتخاذها أمانة الأونكتاد والأنشطة المعتمدة لصالح البلدان الأفريقية.

الوثائق

تقرير الأمين العام للأونكتاد عن تنفيذ المقترحات الواردة في
توصيات المجلس المتفق عليها ٤٣٦ (د - ٤٣): التنمية في أفريقيا TD/B/EX(15)/2

(أ) تقرير الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية عن دورته الثلاثين (٢١-٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧)

قام الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية، في دورته الثلاثين، باستعراض أنشطة مركز التجارة الدولية في مجال التعاون التقني في عام ١٩٩٦؛ ووافق على التقرير عن تقييم البرنامج الفرعي لمركز التجارة الدولية: تنمية الموارد البشرية؛ وأحاط علماً بتقرير اللجنة الاستشارية بشأن الصندوق الاستئماني العالمي لمركز التجارة الدولية.

الوثائق

Note by the UNCTAD Secretariat

TD/B/EX(15)/4

Report of the Joint Advisory Group on the International Trade
Centre UNCTAD/WTO on its thirtieth session

ITC/AG(XXX)/164

(ب) تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المشترك بين الأونكتاد والمنظمة البحرية الدولية المعني بالامتيازات والرهون البحرية والمواضيع المتصلة بها عن دورته التاسعة (٢-٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦)

عقد فريق الخبراء الحكومي الدولي المشترك بين الأونكتاد والمنظمة البحرية الدولية المعني بالامتيازات والرهون البحرية والمواضيع المتصلة بها دورته التاسعة في جنيف من ٢ إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وقد أكمل الفريق المشترك نظره في مشاريع مواد اتفاقية جديدة بشأن حجز السفن. كما أوصى الفريق مجلس المنظمة البحرية الدولية ومجلس التجارة والتنمية التابع للأونكتاد بأن ينظرا بعين الرضا، على أساس الأعمال المفيدة التي تمت حتى الآن، في طرح اقتراح على الجمعية العامة للأمم المتحدة بأن تدعو إلى عقد مؤتمر دبلوماسي، ينظر في اتفاقية بشأن حجز السفن ويعتمدها، وذلك على أساس الأعمال التي قام بها الفريق المشترك (انظر المرفق الأول بتقرير الفريق المشترك).

وقد أيدت اللجنة القانونية التابعة للمنظمة البحرية الدولية هذه التوصية في دورتها الخامسة والسبعين المعقودة في نيسان/أبريل ١٩٩٧. وسيقدم تقرير الفريق المشترك إلى مجلس المنظمة للنظر فيه في دورته الثامنة والسبعين المقرر عقدها من ٢٣ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

وقد يود المجلس الإحاطة علماً بتقرير الفريق المشترك وتأييد التوصية الواردة فيه.

الوثائق

تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المشترك بين الأونكتاد
والمنظمة البحرية الدولية المعني بالامتيازات والرهون البحرية
والمواضيع المتصلة بها عن دورته التاسعة TD/B/44/3-TD/B/IGE.1/4

البند ٤ المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية وما يتصل بها من مسائل

(أ) تسمية الهيئات الحكومية الدولية لأغراض المادة ٧٦ من النظام الداخلي للمجلس

ترد قائمة بالمنظمات الحكومية الدولية الـ ١٠٥ ذات المركز لدى الأونكتاد في الوثيقة TD/B/IGO/LIST/2. وستعكس أي طلبات جديدة في إضافة لهذه الوثيقة.

الوثائق

قائمة المنظمات الحكومية الدولية ذات المركز لدى الأونكتاد TD/B/IGO/LIST/2

(ب) تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

هناك حالياً ١٧٤ منظمة غير حكومية ذات مركز لدى الأونكتاد - ٨٧ في الفئة العامة و٨٧ في الفئة الخاصة. وترد قائمة بهذه المنظمات في الوثائق TD/B/NGO/LIST/1 و١-3 Addenda.

وفي الدورة التنفيذية الخامسة عشرة، سيدعى المجلس إلى النظر في الطلبات المقدمة من المنظمين غير الحكوميتين المعددين أدناه. ووفقاً لأحكام المادة ٧٧ سيتشاور الأمين العام للأونكتاد مع المكتب وتقدم توصيات المكتب إلى المجلس.

وسترد أي شروح تتعلق بأي طلبات أخرى في إضافة لهذه الوثيقة.

الوثائق

قائمة المنظمات غير الحكومية ذات المركز لدى الأونكتاد TD/B/NGO/LIST/1
و١-3 Addenda

مذكرة من أمانة الأونكتاد TD/B/EX(15)/R.1

طلب مقدم من المجموعة الدولية لرابطات الحماية والتعويض TD/B/EX(15)/R.1/Add.1

طلب مقدم من الرابطة الدولية لتطوير الكروم

TD/B/EX(15)/R.1/Add.2

مشاركة المنظمات غير الحكومية في أنشطة الأونكتاد

لاحظ مجلس التجارة والتنمية، في دورته الثالثة والأربعين، أن المجلس الاقتصادي والاجتماعي قد اتخذ القرار ٣١/١٩٩٦ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٦ المعنون علاقة التشاور بين الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، الذي يستكمل الترتيبات بشأن علاقات التشاور مع المنظمات غير الحكومية المبينة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٢٩٦ (د - ٤٤) المؤرخ ٢٣ أيار/مايو ١٩٦٨. وعلى ضوء هذا التطور لاحظ مجلس التجارة والتنمية أيضاً أن أمانة الأونكتاد ستستعرض الترتيبات لمشاركة المنظمات غير الحكومية في أنشطة الأونكتاد، حسبما وردت في مقرر مجلس التجارة والتنمية ٤٣ (د - ٧) المؤرخ ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٦٨، وترفع إليه تقريراً في دورته التنفيذية. وقد أعدت الأمانة مذكرة عنونها المنظمات غير الحكومية المشاركة في أنشطة الأونكتاد، تتضمن نتائج استعراضها للترتيبات الموضوعية لمشاركة المنظمات غير الحكومية في أنشطة الأونكتاد. وهذه المذكرة: '١' تستعرض بإيجاز قواعد وإجراءات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والأونكتاد بشأن علاقات التشاور مع المنظمات غير الحكومية؛ '٢' توصي بتغييرات في قواعد وإجراءات الأونكتاد بشأن علاقات التشاور مع المنظمات غير الحكومية؛ '٣' توصي بإعادة تصنيف المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى الأونكتاد المدرجة في الفئة الخاصة.

الوثائق

المنظمات غير الحكومية المشاركة في أنشطة الأونكتاد. مذكرة من
أمانة الأونكتاد TD/B/EX(15)/3

إدراج المنظمات الوطنية غير الحكومية في السجل وفقاً لمقرر المجلس ٤٣ (د - ٧)

سيُدعى المجلس إلى الإحاطة علماً بأن الأمين العام للأونكتاد قد قام، على إثر المشاورات مع الدول الأعضاء المعنية (جنوب أفريقيا والمملكة المتحدة والهند)، بإدراج مركز السياسات المتعلقة بالأرض والزراعة؛ ومؤسسة القانون البيئي الدولي والتنمية؛ جمعية وحدة المستهلكين وفتتهم، في سجل المنظمات الوطنية غير الحكومية المدرجة في الترتيبات المتخذة بموجب الفرعين الثالث والرابع من مقرر المجلس ٤٣ (د - ٧).

الوثائق

مركز السياسات المتعلقة بالأرض والزراعة TD/B/EX(15)/L.1

مؤسسة القانون البيئي الدولي والتنمية TD/B/EX(15)/L.2

جمعية وحدة المستهلكين وثقتهم TD/B/EX(15)/L.3

البند ٥ مسائل أخرى

اعتماد استراتيجية الأونكتاد للتعاون التقني

لاحظ المجلس، في دورته التنفيذية الرابعة عشرة، المعقودة في ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧، التقدم المحرز في وضع استراتيجية الأونكتاد للتعاون التقني. ورجا من الأمين العام مواصلة مشاوراته بغية تمكين المجلس من اعتماد الاستراتيجية رسمياً في دورته التنفيذية الخامسة عشرة.

ويرد نص استراتيجية الأونكتاد للتعاون التقني في الجزء ألف من الوثيقة TD/B/EX(14)/3.

والمجلس مدعو إلى اعتماد النص باعتباره "استراتيجية الأونكتاد للتعاون التقني".

الوثائق

التعاون التقني (الجزء ألف - استراتيجية للأونكتاد) TD/B/EX(14)/3

البند ٦ تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الخامسة عشرة

ريثما يتوافر التقرير الختامي للمجلس عن دورته التنفيذية الخامسة عشرة ستعمم الأمانة محضراً موجزاً بأعمال الدورة.
